

การเขียนสะกดคำผิดในภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่หก  
ของโรงเรียนทดลองในกรุงเทพมหานคร



นายสิทธิศักดิ์ โหมคณิรัญ

ศูนย์วิจัยทรัพยากร

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต

ภาควิชาประถมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2526

ISBN 974-562-824-7

011179

17927529

P

MISPELLING IN ENGLISH MADE BY PRATHOM SUKSA SIX STUDENTS  
OF EXPERIMENTAL SCHOOLS IN BANGKOK METROPOLIS

Mr. Sittisak Mhedhirun

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of Master of Education

Department of Elementary Education

Graduate School

Chulalongkorn University

1983

หัวข้อวิทยานิพนธ์      การเขียนสะกดคำยืมในภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่หก ของโรงเรียนทดลองในกรุงเทพมหานคร

โดย                              นายสิทธิศักดิ์ โทมกสิวิญ

ภาควิชา                        ประถมศึกษา

อาจารย์ที่ปรึกษา            ผู้ช่วยศาสตราจารย์ปานตา ไช้เทียมวงศ์



บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัย  
เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต

..... *[Signature]* ..... คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย  
(รองศาสตราจารย์ ดร.สุประทีพ บุนนาค)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

..... *[Signature]* ..... ประธานกรรมการ  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์กิติยวดี บุญเชื้อ)

..... *[Signature]* ..... กรรมการ  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ปานตา ไช้เทียมวงศ์)

..... *[Signature]* ..... กรรมการ  
(อาจารย์ ดร.แรมสมร อุษงสาทร)

อธิบดีของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

หัวข้อวิทยานิพนธ์      การเขียนสะกดคำผิดในภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษา  
ปีที่หกของโรงเรียนเทศบาลในกรุงเทพมหานคร

ชื่อนิสิต                      นายสิทธิศักดิ์ โหมคศิริชัย

อาจารย์ที่ปรึกษา            ผู้ช่วยศาสตราจารย์ปานตา ไร่เทียมวงศ์

ภาควิชา                        ประถมศึกษา

ปีการศึกษา                  2526



บทคัดย่อ

#### วัตถุประสงค์ของการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์ เพื่อศึกษาคำภาษาอังกฤษในกลุ่มวิชาประสพ  
การพิเศษ ที่นักเรียนส่วนมากในชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ของโรงเรียนเทศบาลในกรุงเทพ  
มหานคร มักจะสะกดผิด และลักษณะของการสะกดคำผิด

#### วิธีดำเนินการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย เป็นแบบทดสอบการสะกดคำ 2 ฉบับ ซึ่งแต่ละ  
ฉบับแบ่งเป็น 3 ตอนใหญ่ๆ คือ ตอนที่ 1 เป็นการเลือกกาถายาคำที่สะกดถูกต้อง จาก  
คำที่ให้เลือก 4 คำ และมีความหมายเข้ากับประโยคที่กำหนดให้ ตอนที่ 2 เป็นการ  
เขียนสะกดคำที่มีความหมายตรงกับรูปภาพซึ่งกำหนดไว้ในแต่ละประโยค และตอนที่ 3  
เป็นการเขียนตามคำบอกที่ละคำ ผู้วิจัยนำแบบทดสอบทั้ง 2 ฉบับดังกล่าว ไปทดสอบ  
นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่หก ของโรงเรียนเทศบาลในกรุงเทพมหานคร จำนวน 300  
คน นำข้อมูลที่ได้นมาวิเคราะห์ทางสถิติโดยใช้การร้อยละ

สรุปผลการวิจัย

1. คำที่นักเรียนสะกดผิดมากที่สุด คือคำ "health" คือมีนักเรียนสะกดผิดมากถึงร้อยละ 93.33 ของจำนวนนักเรียนทั้งหมด และคำที่มีนักเรียนสะกดผิดมากที่สุดรองลงมาอีก 10 คำ คือ "eraser, blackboard, umbrella, post office, children, nurse, classroom, carelessly, shoes, people." และคำที่มีนักเรียนสะกดผิดน้อยที่สุด คือคำ "ring" คือมีนักเรียนสะกดผิดร้อยละ 8.66 และคำที่นักเรียนสะกดผิดน้อยรองลงมา 10 คำ คือ "fish, zoo, mother, notebook, listen, tree, dish, radio, pencil, teacher."

2. คำที่นักเรียนส่วนมากมักเขียนสะกดผิดและเป็นปัญหาต่อการสะกดของนักเรียนเป็นคำที่มีลักษณะเฉพาะดังนี้

2.1 เป็นคำที่มีพยัญชนะควบกล้ำ (Cluster) ที่มีตำแหน่งอยู่ที่ต้นคำ (Initial Cluster) กลางคำ (Middle Cluster) และท้ายคำ (Final Cluster)

2.2 เป็นคำที่มีความยาว คือมีหลายพยางค์ หรือมากกว่า 1 พยางค์ขึ้นไป

2.3 เป็นคำที่มีรูปอย่างหนึ่ง แต่ออกเสียงเป็นอีกอย่างหนึ่ง เช่น สระ o, u ออกเสียงเป็น [ʌ] และพยัญชนะ c ออกเสียงเป็น [k] ฯลฯ

2.4 เป็นคำที่มีรูปพยัญชนะหรือสระปรากฏอยู่แต่ไม่ออกเสียงพยัญชนะหรือสระนั้น (Muté) เช่น ไม่ออกเสียงพยัญชนะ r (Muté r) และไม่ออกเสียงสระ e (Muté e) ฯลฯ

2.5 เป็นคำที่มีพยัญชนะ ซึ่งมีเสียงใกล้เคียงกัน เช่น m กับ n l กับ r และ w กับ f เป็นต้น

2.6 เป็นคำที่มีรูปพหูพจน์ (Plural Form)

2.7 เป็นคำที่ประกอบด้วยพยัญชนะ หรือสระที่มีรูปการเขียนคล้ายคลึงกัน เช่น h กับ k, m กับ n และ u กับ w เป็นต้น

- 3. ลักษณะการสะกดคำผิดของนักเรียนนั้น ปรากฏต่าง ๆ กัน
- 4. ความสามารถในการเขียนสะกดคำของนักเรียน อยู่ในเกณฑ์ที่จะต้อง

ปรับปรุงแก้ไข



ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

The Title Misspelling in English Made By Parthom Suksa Six Students  
of Experimental Schools in Bangkok Metropolis

Name Mr. Sittisak Mhodhirun

Thesis Advisor Assistant Professor Panta Chaitiamwong

Department Elementary Education

Academic Year 1983



#### ABSTRACT

The purpose of this study was to study the English words in Special Experience Subject Group that most of Prathom Suksa Six students of the experimental schools in Bangkok Metropolis always misspell and to study the various patterns of these misspellings.

#### Procedures

The instrument for the study was two papers of made-up spelling test, each papers devided into three parts the first part was to choose the correct spelled words that have the meanings according to the given sentences. The second part was to write the correct spelled words from the given pictures. The third part was to write word by word from dictation. These two papers of made-up spelling test were used with 300 Prathom Suksa Six students of the experimental schools in Bangkok Metropolis. The data were statistically analysis by means of percentage.

## Results

1. The word that misspelled by most of the students is "health". About 93.33 of the students spelled it wrongly. Top ten words misspelled by most of the students after health are "eraser, blackboard, umbrella, post office, children, nurse, classroom, carelessly, shoes and people." The word that misspelled least is "ring". About 8.66% of the students spelled it wrongly. Ten of the most misspelled words are "fish, zoo, mother, notebook, listen, tree, dish, radio, pencil and teacher."

2. Words that are misspelled by most of the students and cause problems to students' spelling have these specific patterns:

2.2 Words with initial cluster, middle cluster and final cluster.

2.2 Long words of many syllables.

2.3 Words that pronounce difficultly from their spelling such as e, u pronounce [ʌ] and e pronounce [k] etc.

2.4 Words that have consonants and vowels but not pronounced their consonants or vowels such as words with mute r and mute e etc.

2.5 Words that have the similar sound such as m and n, l and r and v and f etc.

2.6 Words in the plural form

2.7 Word with consonants or vowels that have the similar form of writing such as h and k, m and n and u and w etc.

3. The pattern of misspelled words occurred differently

4. The ability of the students in spelling are poor and should be improved.





### กิติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์นี้สำเร็จได้ด้วยความกรุณาช่วยเหลืออย่างดียิ่งจาก ผู้ช่วยศาสตราจารย์กิติยวดี บุญซื่อ อาจารย์ ดร.แรมสมร อยู่ฉัตร อาจารย์เคนเนธ แพต โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ผู้ช่วยศาสตราจารย์ปานตา ไช้เทียบวงศ์ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ที่ได้กรุณาให้คำแนะนำ ส่งเสริม สนับสนุน ตลอดจนให้ความรู้ ความคิด เกี่ยวกับการวิจัยครั้งนี้ ตั้งแต่ต้นจนสำเร็จ ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงไว้ ณ ที่นี้

ขอขอบพระคุณผู้ทรงคุณวุฒิทุกท่านที่ได้กรุณาตรวจสอบแบบทดสอบที่ใช้ในการวิจัย ผู้อำนวยการ อาจารย์ใหญ่ ผู้ช่วยฝ่ายวิชาการ อาจารย์หัวหน้าสาขาวิชาภาษาอังกฤษ อาจารย์ผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษ และนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่หก ของโรงเรียนเทศบาลในกรุงเทพมหานคร ที่อำนวยความสะดวกและให้ความร่วมมืออย่างดียิ่งในการเก็บรวบรวมข้อมูลสำหรับการวิจัย ครั้งนี้

ขอขอบพระคุณคุณพ่อ คุณแม่ เพื่อน ๆ ทุกคนที่เป็นกำลังใจ และให้ความช่วยเหลืออย่างดียิ่งในการทำวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง คุณปรางค์ กายอรุณสุทธิ ที่คอยให้กำลังใจสนับสนุนและช่วยให้คำปรึกษาค้นคว้าวิเคราะห์ข้อมูล คุณวนิดา กายอรุณสุทธิ ที่ให้ความช่วยเหลือค่านการพิมพ์แบบทดสอบ และอาจารย์ทัศนร วัชรสุนทร อาจารย์ผู้สอนภาษาอังกฤษโรงเรียนเจ้าพระยาวิทยาลัย ที่ให้ความช่วยเหลือในค่านการวาดภาพในแบบทดสอบ จนทำให้การวิจัยครั้งนี้สำเร็จลงด้วยดี

คุณค่าและประโยชน์ที่อาจมีจากวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ขอมอบเป็นเครื่องบูชาพระคุณของคุณพ่อ คุณแม่ ครู อาจารย์ ทุกท่านที่มีส่วนวางรากฐานการศึกษาให้แก่ผู้วิจัย

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สิทธิศักดิ์ ไหมคหิรัญ



สารบัญ

ญ  
หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย .....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ .....	ช
กิติกรรมประกาศ .....	ณ

บทที่

1	บทนำ .....	1
	ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา .....	1
	วัตถุประสงค์ของการวิจัย .....	4
	ขอบเขตของการวิจัย .....	4
	คำจำกัดความ .....	5
	วิธีดำเนินการวิจัย .....	5
	ประโยชน์ที่จะได้จากการวิจัย .....	7
2	วรรณคดี และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง .....	8
	ความหมายของการสะกดคำ .....	8
	ความสำคัญของการสะกดคำ .....	8
	ปัญหาในการสะกดคำ .....	10
	ความมุ่งหมายในการสอนสะกดคำ .....	14
	การสอนสะกดคำ .....	15
	ความพร้อมในการสะกดคำ .....	18
	การสร้างทัศนคติที่ดีต่อการเขียนสะกดคำ .....	19
	การเลือกคำที่จะนำมาสอน และความแตกต่างในการ สะกดคำของแต่ละบุคคล .....	20
	ความสัมพันธ์ระหว่างการอ่าน การออกเสียง และการ สะกดคำ .....	22

บทที่

	การสอนคักและเขียนตัวอักษร .....	25
	ทักษะการเขียนขั้นพื้นฐาน .....	27
	การเขียนตามคำบอก .....	29
	กลวิธีในการสอนเขียนตามคำบอก .....	33
	การตรวจแก้การเขียนตามคำบอก .....	33
	ขอเสนอแนะในการสอนสะกกดคำ .....	36
	หลักการสร้างแบบทดสอบความสามารถในการเขียน สะกกดคำ .....	38
	งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง .....	40
3	วิธีดำเนินการวิจัย .....	61
	การเตรียมตัวเพื่อดำเนินการวิจัย .....	61
	เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย .....	61
	การเลือกตัวอย่างประชากร .....	64
	วิธีการรวบรวมข้อมูล .....	65
	วิธีการวิเคราะห์ข้อมูล .....	66
4	ผลการวิเคราะห์ข้อมูล .....	68
5	สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และขอเสนอแนะ .....	83
	สรุปผลการวิจัย .....	84
	อภิปรายผล .....	86
	ขอเสนอแนะ .....	92
	ขอเสนอแนะในการทำวิจัยครั้งต่อไป .....	95
	บรรณานุกรม .....	96

ภาคผนวก	ก.	แบบทดสอบการเขียนสะกดคำภาษาอังกฤษ .....	107
ภาคผนวก	ข.	ลักษณะของคำแต่ละคำที่นักเรียนส่วนมากมักจะ เขียนสะกดผิด .....	133
		ลักษณะการเขียนสะกดคำผิดแต่ละคำ และการจัด กลุ่มคำตามลักษณะการสะกดผิดของนักเรียน .....	196
ภาคผนวก	ค.	ข้อมูลทั่วไป .....	242



ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย